

**Res. No. 4-04 que aprueba el contrato suscrito entre el Estado Dominicano y las señoras Ramsa Miguelina Melgarejo Risk y Nelly Eudenia Risk Melgen, sobre la venta de una porción de terreno en el Distrito Nacional.**

**EL CONGRESO NACIONAL**  
**En Nombre de la República**

**Res. No. 4-04**

**VISTO** el Inciso 19 del Artículo 37 de Constitución de la República.

**VISTO** el Contrato de Venta suscrito el 7 de mayo de 1999, entre el **ESTADO DOMINICANO** y las señoras **RAMSA MIGUELINA MELGAREJO RISK** y **NELLY EUDENIA RISK MELGEN**.

**R E S U E L V E:**

**ÚNICO:** APROBAR el contrato de venta suscrito el 7 de mayo de 1999, entre el **ESTADO DOMINICANO**, debidamente representado en este acto por el administrador General de Bienes Nacionales, **LIC. CARLOS ALBERTO AMARANTE BARET**, de una parte, y de la otra parte, las señoras **RAMSA MIGUELINA MELGAREJO RISK Y NELLY EUDENIA RISK MELGEN**, por el medio del cual el primero traspasa a la segunda a título de venta “una porción de terreno con área de 1,556.45 metros cuadrados, dentro del ámbito de la parcela No.122-A-1-A, del Distrito Catastral No.3, del Distrito Nacional, ubicada en la Ave. Winston Chulchill, Esq. Ave. Rómulo Betancourt (antigua Ave. Bolívar) No.1202, del sector Bella Vista, de esta ciudad, valorada en la suma de RD\$1,400,805.00; que copiado a la letra dice así:

**CONTRATO NO.000733**

**ENTRE:**

El **ESTADO DOMINICANO**, debidamente representado en este acto por el Administrador General de Bienes Nacionales, **LIC. CARLOS ALBERTO AMARANTE BARET**, dominicano, mayor de edad, casado, funcionario público, de este domicilio y residencia, provisto de la Cédula de Identidad y Electoral No.054-0006341-7, quien actúa en virtud de las disposiciones contenidas en el Poder No.73-99, de fecha 14 de abril de 1999, expedido por el Poder Ejecutivo, que lo faculta para el otorgamiento del presente documento, de una parte; y de la otra parte las señoras **RAMSA MIGUELINA**

**MELGAREJO RISK y NELLY EUDENIA RISK MELGEN**, dominicanas, mayores de edad, portadoras de las Cédulas de Identidad y Electoral Nos.001-1379624-7 y 82538, serie 1, domiciliadas y residentes en esta ciudad de Santo Domingo; se ha convenido y pactado el siguiente:

## **C O N T R A T O:**

**PRIMERO:** El **ESTADO DOMINICANO**, representado como se ha indicado más arriba, **VENDE, CEDE Y TRANSFIERE**, con todas las garantías de derecho, libre de cargas y gravámenes, en favor de las señoras **RAMSA MIGUELINA MELGAREJO RISK y NELLY EUDENIA RISK MELGEN**, quienes aceptan el inmueble que se describe a continuación:

“una porción de terreno con área de 1,556.45 metros cuadrados, dentro del ámbito de la parcela No.122-A-1-A, del Distrito Catastral No.3, del Distrito Nacional, ubicada en la Ave. Winston Churchill, Esq. Ave. Rómulo Betancourt (antigua Ave. Bolívar) No.1202, del sector Bella Vista, de esta ciudad”

**SEGUNDO:** el precio convenido y pactado entre las partes para la presente venta ha sido por la suma de RD\$1,400,805.00 (UN MILLÓN CUATROCIENTOS MIL OCHOCIENTOS CINCO PESOS CON 00/100), o sea, a razón de RD\$900.00 el metro cuadrado, suma pagada en su totalidad, mediante recibo no.19490, d/f 7/05/99.

**TERCERO:** EL COMPRADOR consiente en asumir la responsabilidad de cualquier reclamación o demanda en relación con el derecho de propiedad de las mejoras que se encuentren edificadas en la porción de terreno objeto de este caso.

**CUARTO:** Queda expresamente establecido que el presente contrato deberá ser sometido al Congreso Nacional, para fines de aprobación, en virtud de que el inmueble a que el mismo se contrae tiene un valor que excede de la suma de RD\$20,000.00 (VEINTE MIL PESOS CON 00/100) de conformidad con lo dispuesto por el Art. 55, inciso 10 de la Constitución de la República.

**HECHO Y FIRMADO** en dos (2) originales de un mismo, tenor, uno para cada uno de las partes contratantes, en Santo Domingo, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana, a los siete (7) días del mes de mayo del año mil novecientos noventa y nueve (1999).

**POR EL ESTADO DOMINICANO:**

**LIC. CARLOS ALBERTO AMARANTE BARET,**  
Administrador General de Bienes Nacionales.

**NELLY RISK MELGEN**

**Y**

**RAMSA MIGUELINA MELGAREJO RISK,**  
Compradoras.

Yo, **DRA. ELSA GERTRUDIS PÉREZ**, Abogado Notario Público de los del Número del Distrito Nacional, CERTIFICO Y DOY FE, de que las firmas que anteceden fueron puestas en presencia, libre y voluntariamente por los señores **LIC. CARLOS A. AMARANTE BARET** y las señoras **RAMSA MIGUELINA MELGAREJO RISK** y **NELLY RISK MELGEN**, de generales que constan en este mismo acto y quienes me declararon que esas son las firmas que acostumbran usar en todos los actos de sus vidas, por lo que debe dársele entera fe y crédito. En la ciudad de Santo Domingo, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, a los siete (7) días del mes de mayo del año mil novecientos noventa y nueve (1999).

**DRA. ELSA GERTRUDIS PEREZ,**  
Abogado Notario.

**DADA** en la Sala de Sesiones de la Cámara de Diputados, Palacio del Congreso Nacional, en Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, a los veinticuatro días del mes de octubre del año dos mil uno; años 158 de la Independencia y 139 de la Restauración.

**Máximo Castro Silverio,**  
Vicepresidente en Funciones

**Ambrosina Saviñón Cáceres,**  
Secretaria

**Rafael Ángel Franjul Troncoso,**  
Secretario

**DADA** en la Sala de Sesiones del Senado, Palacio del Congreso Nacional, en Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, a los once (11) días del mes de septiembre del año dos mil tres (2003); años 160 de la Independencia y 141 de la Restauración.

**Jesús Vásquez Martínez,**  
Presidente

**Melania Salvador de Jiménez,**  
Secretaria

**Sucre Antonio Acosta,**  
Secretario

**HIPÓLITO MEJIA**  
**Presidente de la República Dominicana**

En ejercicio de las atribuciones que me confiere el Artículo 55 de la Constitución de la República.

**PROMULGO** la presente Resolución y mando que sea publicada en la Gaceta Oficial, para su conocimiento y cumplimiento.

**DADA** en Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, a los nueve (9) días del mes de enero del año dos mil cuatro (2004); años 160 de la Independencia y 141 de la Restauración.

**HIPÓLITO MEJIA**

**Ley No. 5-04 que aprueba el Presupuesto de Ingresos y Ley de Gastos Públicos para el año 2004 y su Addendum, ascendente al monto de RD\$121,097,477,878.00.**

**EL CONGRESO NACIONAL**  
**En Nombre de la República**

**Ley No. 5-04**

**VISTO** el Artículo 37, Acápito 12, de la Constitución de la República.

**HA DADO LA SIGUIENTE LEY:**

**DE PRESUPUESTO DE INGRESOS Y LEY DE GASTOS  
PUBLICOS PARA EL AÑO 2004 Y SU ADDENDUM, AMBOS**